



鑑真大師

傳燈大法師

2
佛教高僧漫畫家

編繪
黃耀傑
林建志

你知道是誰點亮日本佛教的戒燈，
而成為日本律宗的始祖？
你知道是誰將中國文化、藝術傳至日本，
而被尊為「日本文化之父」？

鑑真大師秉持為法忘軀的精神，
曾經五度出海都沒成功，
歷盡人事滄桑，風浪顛沛之苦，
甚至雙目失明，但是
都沒有改變他將佛法東傳的宏願與承諾，
終於在六十七歲那一年，
成功抵達日本……

鑑真大師

傳燈大師

編繪／黃耀傑・林建志



88017606

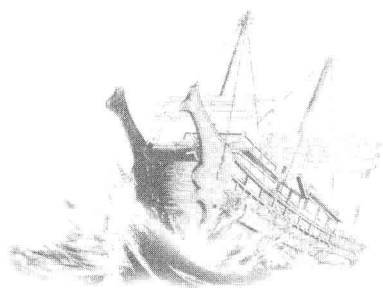
88002

【目錄】

總序 輕鬆方便的法門・星雲

編輯手記 捎來一份感動・滿觀

1	預結來緣	1	2
2	漫漫長夜	4	9
3	滄溟萬里	8	6
4	行化南國	1	0 0
5	復歸起點	1	2 1
6	分燈東瀛	1	5 2
	法海漫步	1	6 1
	百位高僧名錄	1	7 2



鑑真大師

傳燈大師

編繪／黃耀傑・林建志



【總序】

日
生
子

輕鬆方便的法門

我喜歡讀傳記，尤其是古聖先賢的傳記。從他們的生平事蹟及思想行為中，可以透視歷史大環境的縮影，也可以追尋人類精神賴以依存的典範。傳記，不只是個人生命的記錄，更重要的是它對社會、對後人的各種啓迪。

身為宗教家，當他捨棄私人感情、名利，將身心奉獻給眾生之時，其德行所釋放的亮節和溫暖，往往能牽引出人性的真善美。兩千多年來，從印度到中國、日本、韓國；從原始佛教到人間佛教；從十大弟子到菩提達摩、一休和尚，各朝各代無數的高僧們，即是懷抱著偉大的慈心悲願，為歷史、為人類留下永恆燦爛的光輝。

佛光文化在出版現代小說版的《中國佛教高僧全集》之後，更推出《佛教高僧漫畫全集》一百冊。大家都知道圖像具有比文字更直接的傳達印象功能，尤其是漫畫，更是現代青少年喜歡與習慣的閱讀型態。我想不只青少年，健康有趣的漫畫應是老少咸宜，優美精緻的漫畫更是值得細細品味。這套《佛教高僧漫畫全集》一方面能與社會脈動結合，一方面又能做為現代人的心靈指標，可說極具欣賞及典藏的價值。本套書具有以下幾個特色——

一、親切感人的高僧故事：高僧的人格、言行不再生疏遙遠。一百個故事，演出一百位高僧的生命歷程。不刻板、不說教，文字淺白易懂，優美流暢，讓讀者輕鬆自然的親炙高僧的風采。

二、繽紛生動的漫畫繪製：集合台灣及東南亞老中青知名的漫畫家，以不同的畫風用心繪製。在這座寬廣的花園裡，畫家們辛勤耕耘，展現精湛的藝術才華，綻開了繽紛又多樣的美麗花朵。

三、豐富確實的資料提供：每一本書裡的人物造型、服飾、建

策及佛像上，儘量符合時代背景和歷史考據，使讀者輕鬆閱讀漫畫的同時，增加豐富的史料知識。

四、完整周詳的結構安排：本套書除了精采的漫畫，每本書更規畫了高僧小傳、宗派源流、智慧之窗等單元，使讀者能全方位了解高僧生平、佛教歷史及佛教義理。

《佛教高僧漫畫全集》包含了從印度原始佛教到近代，各宗派於弘法教化上卓有貢獻的一百位高僧。他們的行誼，以活潑新穎的面貌呈現，對於「人間佛教」的推展，實具有積極的意義和作用。經云：「先以欲鉤牽，後令入佛智。」希望藉此輕鬆的方便法門，能將佛法普及，讓高僧的風範溫渥青少年清純的心靈，使每一個人都擁有美善健全的人生。

【編輯手記】

滿觀

捎來一份感動

《傳燈大法師·鑑真大師》是一百冊高僧漫畫中第一本交回來的稿子！一張一張翻閱下來，只能用「感動」來形容；感動畫者黃耀傑先生畫工的細緻，更感動他對高僧的用心揣摩，以致能如此深刻呈現一位高僧的生平，及其偉大的宗教情操。

鑑真大師是佛教史上一位重要的律師，他爲了將戒律傳到日本，一次一次渡海失敗的經歷，是許多人耳熟能詳的事。此本漫畫之前出版的《中國佛教高僧全集》作爲編劇的藍本，爲慎重起見，也參考其他相關資料和各種版本。研讀這些文字時，腦海裡盡

是鑑真大師的身影和他的諄諄教誨；而如何將這些化為精采動人的圖像，也是我日夜思索的課題。和耀傑幾番溝通之後，接下來是人物造型、故事大綱、腳本、分鏡草圖等的討論和確認。經過數個月，在期待與掛念下，一五〇頁的漫畫稿交回來了，編輯們輪流傳閱，大家一致的評語是：「黃耀傑畫出了鑑真大師的精神！」

是的，佛教漫畫不同於坊間的商業漫畫，它不只是娛樂感官、調劑心靈的功能，更具有啓迪智慧，探索生命的教育價值，因此從事佛教漫畫的漫畫家本身也應是對自己生命負責、有慧根、有內涵，而且有「佛緣」的人吧！耀傑就是這樣的一個人！「相由心生」，而他的畫也如其人：寬厚善良、內斂謙和。所以呀，我猜就算讓他畫「壞人」，大概也不會畫的太兇狠醜惡吧？

有一天，和兩位編輯特地南下找他，名爲拜訪，實則想一窺漫畫家的工作室。港都燈火漸歇，街道已然寂靜，工作室裡三位助手猶埋首燈下，有的在貼網點，有的就著描圖桌在畫墨線，對唐朝人事物頗有研究的耀傑，一邊從架上抽出相關圖片資料和我們討論，

一邊解說他一本本的漫畫「秘笈」。唉，當漫畫家真不簡單，功夫是如此一點一點累積出來的！

後來，另外兩位漫畫家鄧博文和沈東廷也來了，還帶來冰涼的豆花與綠豆湯。小小的工作室裡，幾個人站著，邊吃邊聊，在輕鬆愉快中，編輯與創作者為這套漫畫做一些交流，並達成基本的共識。

離開他們，重新走入黝暗的街道，仰望夜空，好像看到高僧們正對著我綻開慈悲的笑容。

無私的慈悲最讓人動容！當我開始逐頁修潤文字，隨著故事的演出，在字裡行間琢磨、思考時，幾度停頓、落淚，感動鑑真大師的為法忘軀與堅忍守信，感動一次又一次在艱險旅程中流露的光輝人性……

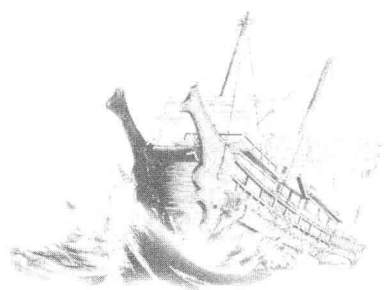
願將此感動獻給打開本書的您，一同分享。

【目錄】

總序 輕鬆方便的法門・星雲

編輯手記 捎來一份感動・滿觀

1	預結來緣	1	2
2	漫漫長夜	4	9
3	滄溟萬里	8	6
4	行化南國	1	0 0
5	復歸起點	1	2 1
6	分燈東瀛	1	5 2
	法海漫步	1	6 1
	百位高僧名錄	1	7 2



八世紀中，唐朝年間，
日本朝廷為了興隆佛教，
及建立完備的僧伽制度，
派遣僧人來中國留學，
一邊學習戒律，
一邊物色著名的法師
前往日本弘傳戒律……

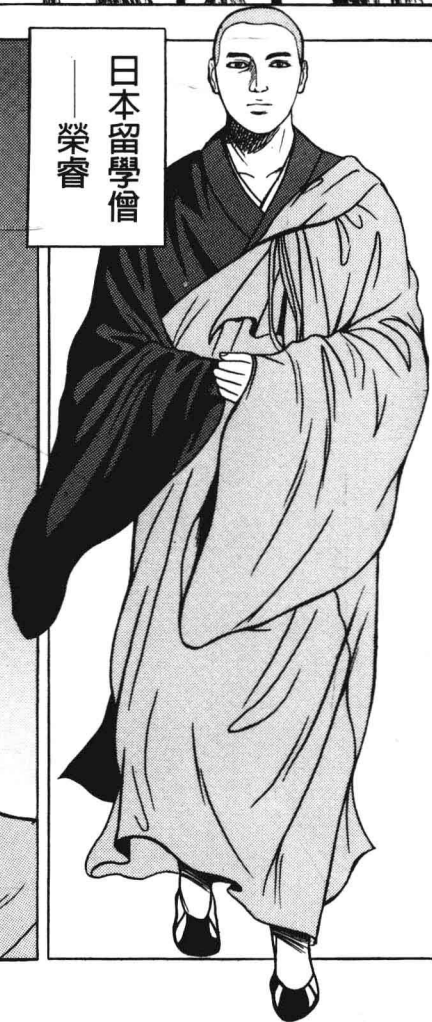


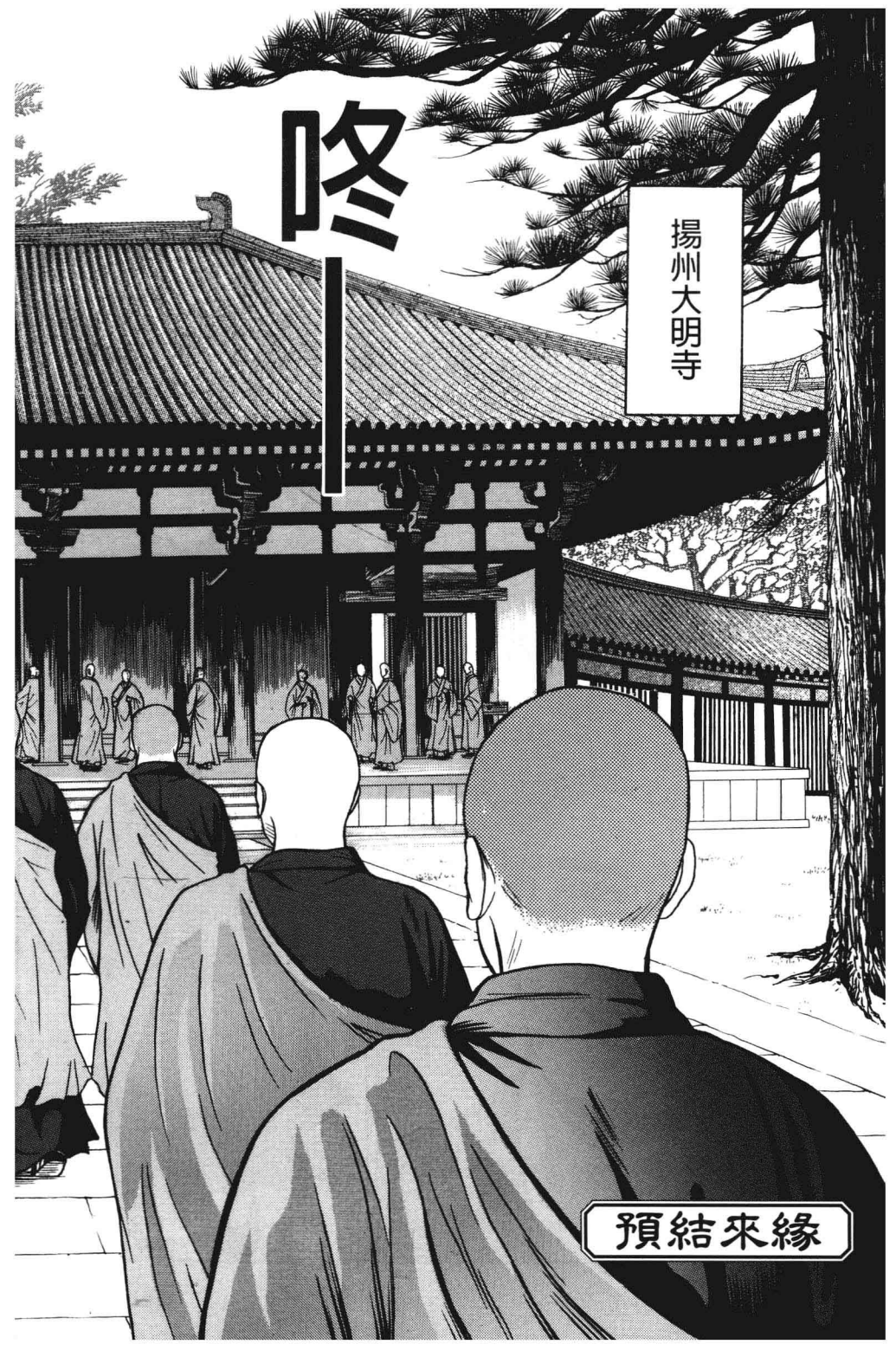
日本留學僧

榮睿

我在中國羈留了十年，
能不能達成使命？
也許成敗就在今天……

馬上就能見到
聲名遠揚的
鑑真和尚了！





咚

揚州大明寺

預結來緣

咚——

